


2001

	<p>Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Přístroje s krátkým dosahem (SRD) - Rádiová zařízení pro použití v kmitočtovém rozsahu 25 MHz až 1 000 MHz s výkonem do 500 mW - Část 3: Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE</p>	<p>ČSN ETSI EN 300 220-3 V1.1.1 87 5015</p>
---	--	---

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Short Range Devices (SRD) - Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW -

Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive

Tato norma je českou verzí evropské normy (Telekomunikační řada) ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000. Evropská norma (Telekomunikační řada) ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard (Telecommunications series)

ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000. The European Standard (Telecommunications series)

ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ETSI EN 300 220-3 V1.1.1 (87 5015) z dubna 2001.

Národní předmluva

Termín "harmonizovaná norma" uvedený v názvu ČSN je českým překladem termínu uvedeného v názvu evropské normy (Telekomunikační řada). V České republice se stane tato ČSN harmonizovanou ve smyslu § 4a zákona č. 22/1997/Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění zákona č. 71/2000 Sb., na základě vyhlášení příslušné evropské normy za harmonizovanou v Úředním Věstníku Evropských společenství. Tuto skutečnost Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví oznámí ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví s uvedením technického předpisu České republiky, ke kterému se tato norma vztahuje.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN ETSI EN 300 220-3 V1.1.1 z dubna 2001 převzala ETSI EN 300 220-3 V1.1.1:2000 schválením k přímému používání jako ČSN vyhlášením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

ETSI EN 300 220-1 zavedena v ČSN ETSI EN 300 220-1 (87 5015) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Přístroje s krátkým dosahem (SRD) - Rádiová zařízení pro použití v kmitočtovém rozsahu 25 MHz až 1 000 MHz s výkonem do 500 mW - Část 1: Technické vlastnosti a zkušební metody

ETSI ETR 028 nezavedena

Doporučení CEPT/ECR 70-03 nezavedeno

POZNÁMKA Pokud jsou v originálu normy citovány nezaváděné dokumenty ETR, TBR, ES, EG, TS, TR a GSM, jsou dostupné v Českém normalizačním institutu, oddělení dokumentačních služeb, Praha 1, Biskupský dvůr 5.

Další informace

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vydána technickou komisí „Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum“ (ERM) Evropského ústavu pro telekomunikační normy (ETSI) v září 2000.

Upozornění na národní poznámku

Do normy byla v kapitole 6 doplněna národní poznámka upozorňující na zřejmý překlep v originálu normy.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje seznam anglických termínů a jejich českých ekvivalentů použitých v této normě.

Vypracování normy

Zpracovatel: TENOR, IČO 649224327, Lucie Krausová

Technická normalizační komise: TNK 96 Telekomunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Stanislav Novák

Strana 3

ETSI EN 300 220-3 **V1.1.1** (2000-09)

Norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada)

Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM);

Přístroje s krátkým dosahem (SRD);

Rádiová zařízení pro použití v kmitočtovém rozsahu

25 MHz až 1 000 MHz s výkonem do 500 mW;

Část 3: Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky

článku 3.2 Směrnice R&TTE

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);

Short Range Devices (SRD);

Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz

frequency range with power levels ranging up to 500 mW;

Part 3: Harmonized EN covering essential requirements

under article 3.2 of the R&TTE Directive



Evropský ústav pro telekomunikační normy
European Telecommunications Standards Institute

Strana 4

Reference

REN/ERM-RP08-0403-3

Klíčová slova

radio, SRD, testing

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCIE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Nezisková asociace registrovaná
u podprefektury de Grasse (06) N° 7803/88

Důležitá poznámka

Jednotlivé kopie této normy mohou být staženy z:

<http://www.etsi.org>

Tato norma může být dostupná ve více než jedné elektronické verzi nebo tištěné formě. V případě existujícího nebo znatelného rozdílu v obsahu těchto verzí je referenční verzí Přenosný Formát Dokumentu (*Portable Document Format*) (PDF). V případě sporu by měl být referenční verzí výtisk PDF na tiskárnách ETSI, uchovávané na stanovené síťové jednotce v sekretariátu ETSI.

Uživatelé této normy by si měli být vědomi, že norma může podléhat revizi nebo změně statusu. Informace o stávajícím statusu této normy a jiných norem ETSI jsou dostupné na <http://www.etsi.org/tb/status/>

Naleznete-li v této normě chyby, zašlete své připomínky na:
editor@etsi.fr

Oznámení copyrightu

Bez písemného svolení nesmí být žádná část reprodukována.
Copyright i výše uvedené omezení se rozšiřuje i na reprodukování na všech médiích.

© Evropský ústav pro telekomunikační normy 2000.
Všechna práva vyhrazena.

práva

..... 7

Předmluva

..... 7

Úvod

..... 8

1..... Rozsah
platnosti

..... 10

2..... Normativní
odkazy

..... 10

3..... Definice, značky a
zkratky

..... 10

3.1.....
Definice

..... 10

3.2.....
Značky

..... 10

3.3.....
Zkratky

..... 10

4..... Specifikace technických
požadavků

..... 11

4.1..... Požadavky na
vysílač

..... 11

4.1.1..... Chyba kmitočtu nebo posuv
kmitočtu.....

11

4.1.2 Výkon nosné (přímé připojení)	11
4.1.3 Efektivní vyzařovaný výkon	11
4.1.4 Kmitočtový zdvih	11
4.1.5 Hloubka modulace	11
4.1.6 Výkon v sousedním kanálu	11
4.1.7 Rozsah šířky pásma modulace pro širokopásmová zařízení (>25 kHz).....	11
4.1.8 Rušivé emise	11
4.1.9 Stabilita kmitočtu při sníženém napájecím napětí.....	12
4.1.10 Pracovní cyklus	12
4.2 Požadavky na přijímač	12
4.2.1 Rušivé vyzařování	12

4.2.2	Selektivita vůči sousednímu kanálu - v pásnu.....	12
4.2.3	Selektivita vůči sousednímu pásnu.....	12
4.2.4	Blokování nebo znečitlivění	12
5	Zkoušení technických požadavků	12
5.1	Základní soubory rádiových zkoušek.....	12
5.1.1	Podmínky prostředí pro zkoušení	12
5.1.1.1	Normální a mezní zkušební podmínky.....	12
5.1.1.2	Zkušební napájecí zdroj	12
5.1.2	Výběr vzorků pro soubor zkoušek	12
5.1.3	Soubory zkoušek vysílače	13
5.1.3.1	Chyba kmitočtu nebo posuv kmitočtu.....	13
5.1.3.2	Výkon nosné (přímé připojení)	13
5.1.3.3	Efektivní vyzařovaný výkon	

.....	13
5.1.3.4 Kmitočtový zdvih 13
5.1.3.5 Hloubka modulace 13
5.1.3.6 Výkon v sousedním kanálu 13
5.1.3.7 Rozsah šířky pásma modulace pro širokopásmová zařízení (>25 kHz).....	13
5.1.3.8 Rušivé emise 13
5.1.3.9 Stabilita kmitočtu při sníženém napájecím napětí.....	13
5.1.4 Soubory zkoušek přijímače 13
5.1.4.1 Rušivé vyzařování 13
5.2 Další zkušební specifikace 14
6 Uvádění výsledků	

měření

..... 14

Příloha A (informativní) Články této normy příslušné pro dodatečné základní požadavky příslušné Směrnice Rady EC

.....
15

A.1..... Soulad s 99/5/EC, článek 3.3e (Směrnice R&TTE)..... 15

A.2..... Soulad s 99/5/EC, článek 3.3f (Směrnice R&TTE)..... 15

Přehled dokumentů

.....
..... 15

Národní příloha NA (informativní) Seznam anglických termínů a jejich českých ekvivalentů použitých v této normě

.....
..... 16

Strana 7

Autorská práva

Vůči ETSI mohou být nárokována podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva (IPR) (*Intellectual Property Rights*) k tomuto dokumentu. Informace, týkající se těchto podstatných autorských práv, pokud existují, jsou veřejně dostupné **členům i nečlenům ETSI** a lze je nalézt v ETSI SR 000 314: „*Autorská práva; podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva notifikovaná ETSI vzhledem k normám ETSI*“, která je dostupná v sekretariátu ETSI. Poslední aktualizace jsou dostupné na síťovém serveru ETSI (<http://www.etsi.org/ipr>).

Ve shodě s politikou ETSI, týkající se autorských práv, nebylo prováděno ze strany ETSI žádné šetření ani průzkum autorských práv. Nemůže být poskytnuta žádná záruka pokud jde o existenci jiných autorských práv, nezmiňovaných v ETSI SR 000 314 (nebo v aktualizacích na síťovém serveru ETSI), která jsou, nebo mohou být, nebo se mohou stát podstatnými pro tuto normu.

Předmluva

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vypracována technickou komisí ETSI Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM).

Tato norma je částí 3 vícedílného vydání pokrývajícího přístroje s krátkým dosahem (SRD); Rádiová zařízení pro použití v kmitočtovém rozsahu 25 MHz až 1 000 MHz s výkonem do 500 mW, identifikovaného níže:

Část 1: „Technické vlastnosti a zkušební metody“

Část 2: „Doplňkové parametry neurčené pro účely shody“

Část 3: „Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE“.

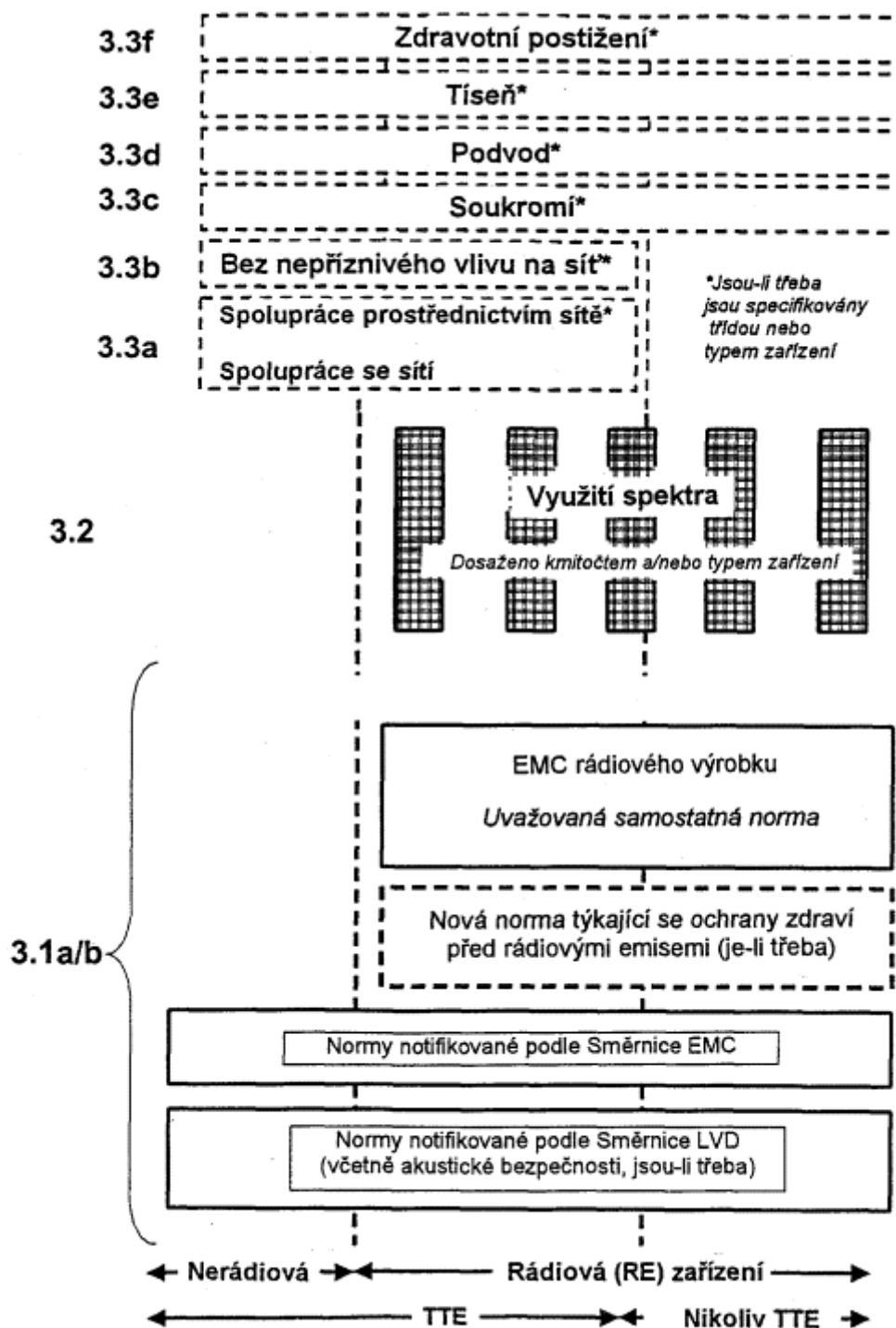
Tato norma byla vypracována ETSI v odezvě na mandát od Evropské komise vydaný podle Směrnice Rady 98/34/EC [3] stanovující postup pro poskytování informací v oblasti technických norem a předpisů.

Tato norma je určena k tomu, aby se stala harmonizovanou normou, na niž bude publikován odkaz v Úředním věstníku Evropských společenství odkazující na Směrnici 1999/5/EC [1] Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody („Směrnice R&TTE“) [1].

Data zavádění na národní úrovni	
Datum převzetí této EN:	1. září 2000
Nejzazší datum pro oznámení existence této EN (doa):	31. prosinec 2000
Nejzazší datum vydání nové národní normy nebo oznámení o schválení k přímému používání této EN (dop/e):	30. červen 2001
Datum zrušení všech národních norem, které jsou v rozporu (dow):	30. červen 2001

Úvod

Tato norma je částí souboru norem navržených v souladu s modulární strukturou zahrnující všechna rádiová zařízení a telekomunikační koncová zařízení podle Směrnice R&TTE [1]. Každá norma je modulem v této struktuře. Modulární struktura je znázorněna na obrázku 1.



Obrázek 1 - Modulární struktura různých norem používaných podle Směrnice R&TTE [1]

Levý okraj obrázku 1 uvádí různé dílčí články článku 3 Směrnice R&TTE [1].

Svislé rámečky uvádějí normy podle článku 3.2 pro využívání rádiového spektra. Rozsahy platnosti těchto norem jsou specifikovány buď kmitočtem (obvykle v případě, kdy jsou harmonizována kmitočtová pásma) nebo typem rádiového zařízení.

Pro článek 3.3 jsou uvedeny různé vodorovné rámečky. Vytečkované obrysy znamenají, že v době vydání této normy musí Komise ještě přijmout základní požadavky v těchto oblastech. Pokud se takovéto základní požadavky přijmou a pokud budou použitelné, pak odůvodní jednotlivé normy, jejichž rozsah platnosti bude pravděpodobně specifikován funkcí nebo typem rozhraní.

Na spodní části obrázku je znázorněn vztah norem k rádiovým zařízením a telekomunikačním koncovým zařízením. Konkrétní zařízení může být rádiovým zařízením, telekomunikačním koncovým zařízením, nebo obojím. Všeobecná norma bude pro ně platit vždy a norma pro rádiové spektrum bude platit, pokud se jedná o rádiové zařízení. Norma podle článku 3.3 bude platit také, ale jen tehdy, pokud Komise přijala příslušné základní požadavky podle Směrnice R&TTE a pokud je předmětné zařízení pokryto rozsahem platnosti odpovídající normy. V závislosti na povaze zařízení mohou být tedy základní požadavky podle Směrnice pokryty právě všeobecnou normou nebo řadou norem, která obsahuje všeobecnou normu.

Zásada modularity byla přijata proto, že:

- minimalizuje počet potřebných norem; protože zařízení může ve skutečnosti mít více rozhraní a funkcí, není možné vypracovat samostatnou normu pro každou možnou kombinaci funkcí, která se může v zařízení vyskytnout;
- poskytuje prostor pro doplnění norem podle článků 3.2 a 3.3, pokud se dohodnou nová kmitočtová pásma; nebo pokud Komise přijme usnesení podle článku 3, aniž by se vyžadovala změna norem, které jsou již vydány;
- objasňuje, zjednodušuje a podporuje používání harmonizovaných norem jako důležitého prostředku posuzování shody.

Strana 10

1 Rozsah platnosti

Tato norma se vztahuje na rádiové vysílače a přijímače přístrojů s krátkým dosahem, popsané v rozsahu platnosti EN 300 220-1 [2].

Tato norma je určena k pokrytí ustanovení článku 3.2 Směrnice 1999/5/EC [1] (Směrnice R&TTE), který stanoví že "...rádiová zařízení musí být konstruována tak, aby efektivně využívala spektrum přidělené zemským/kosmickým radiokomunikacím a technickým prostředkům umístěným na oběžné dráze, aby se zabránilo škodlivému rušení".

2 Normativní odkazy

Následující dokumenty obsahují ustanovení, která formou odkazů v tomto textu tvoří ustanovení této normy.

- Odkazy jsou buď datované (identifikované datem vydání, číslem vydání, číslem verze atd.), nebo nedatované.
- Pro datovaný odkaz neplatí následné revize.

- Pro nedatovaný odkaz platí poslední verze.
- Nedatovaný odkaz na ETS je nutno brát i jako odkaz na pozdější verze vydané jako EN se stejným číslem.

[1] Směrnice 1999/5/EC Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody (Směrnice R&TTE)

(Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications equipment and the mutual recognition of their conformity (R&TTE Directive))

[2] ETSI EN 300 220-1 Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Přístroje s krátkým dosahem (SRD) - Rádiová zařízení pro použití v kmitočtovém rozsahu 25 MHz až 1000 MHz s výkonem do 500 mW - Část 1: Technické vlastnosti a zkušební metody

(Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW ; Part 1: Technical characteristics and test methods)

[3] Směrnice Rady 98/34/EC stanovující postup pro poskytování informací v oblasti technických norem a předpisů

(Council Directive 98/34/EC laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations)

[4] ETSI ETR 028 Rádiová zařízení a systémy (RES); Nejistoty při měření vlastností pohyblivých rádiových zařízení

(Radio Equipment and Systems (RES); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics)

[5] Doporučení CEPT/ERC 70-03 Používání přístrojů s krátkým dosahem (SRD)

(Relating to the use of Short Range Devices (SRD))

-- Vynechaný text --